

URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. 213

GEMEINDE
MONTAN a.d.W.
Provinz Bozen



COMUNE
MONTAGNA s.s.d.v.
Provincia di Bolzano

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Prot. Nr.

SITZUNG VOM SEDUTA DEL

UHR - ORE

02.08.2023

08:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Anwesend sind die Herren:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige e in conformità alle vigenti disposizioni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Presenti i Signori:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	nimmt mittels Fernwartung teil prende parte in modalità remota
Monika Delvai Hilber	Bürgermeisterin	Sindaca			
Andreas Amort	Referent	Assessore			
Elke Kalsner	Referent	Assessore			
Andreas Ludwig	Referent	Assessore	X		
Matthias Tschöll	Referent	Assessore			

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin,
Frau

Assiste la Segretaria Comunale, Signora

Dr. Martina Todesca

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit,
übernimmt Frau

Constatato, che il numero degli intervenuti è
sufficiente per la legalità dell'adunanza, la sig.ra

Monika Delvai Hilber

in ihrer Eigenschaft als Bürgermeisterin den
Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Der Ausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di Sindaca ne assume la
presidenza e dichiara aperta la seduta.

La Giunta passa alla trattazione del seguente

G E G E N S T A N D

O G G E T T O

Richtigstellung der eigenen Beschlüsse Nr. 100 vom 23.03.2023 und Nr. 106 vom 29.03.2023 betreffend die Direktvergabe gemäss Artikel 1, Absatz 2 des G.D. vom 16. Juli 2020, Nr. 76 (Direktvergaben mit einem Betrag unterhalb von 139.000 Euro zusätzlich MwSt.) des Dienstes "Benachrichtigung über die Einhebung der Vermögenseinnahmen (mit Einzahlung)" gemäss Mission 1, Komponente 1, Investition 1.4, Massnahme 1.4.5. "Plattform für digitale Benachrichtigungen" - CUP I51F22003090006 - CIG 97107436A0

Rettifica delle proprie deliberazioni n. 100 del 23.03.2023 e n. 106 del 29.03.2023 concernenti l'affidamento diretto ai sensi dell'art. 1, comma 2 del D.Lgs. 16 luglio 2020, n. 76 (affidamenti diretti di importo inferiore a 139.000,00 Euro oltre IVA) del servizio "notifiche riscossione entrate patrimoniali (con pagamento)" di cui alla missione 1, componente 1, investimento 1.4..5 "piattaforma notifiche digitali" - CUP I51F22003090006 - CIG 97107436A0

GEGENSTAND: Richtigstellung der eigenen Beschlüsse Nr. 100 vom 23.03.2023 und Nr. 106 vom 29.03.2023 betreffend die Direktvergabe gemäss Artikel 1, Absatz 2 des G.D. vom 16. Juli 2020, Nr. 76 (Direktvergaben mit einem Betrag unterhalb von 139.000 Euro zusätzlich MwSt.) des Dienstes "Benachrichtigung über die Einhebung der Vermögenseinnahmen (mit Einzahlung)" gemäss Mission 1, Komponente 1, Investition 1.4, Massnahme 1.4.5. "Plattform für digitale Benachrichtigungen" - CUP I51F22003090006 - CIG 97107436A0

Mit eigenen Beschlüssen Nr. 100 vom 23.03.2023 und Nr. 106 vom 29.03.2023, rechtskräftig, ist die Direktvergabe des Dienstes „Benachrichtigung über die Einhebung der Vermögenseinnahmen (mit Einzahlung)“ gemäß Mission 1, Komponente 1, Investition 1.4, Maßnahme 1.4.5 „Plattform für digitale Benachrichtigungen“ vorgenommen worden;

Aufgrund eines materiellen Fehlers wurde in den vorgenannten Beschlüssen die buchhalterische Zuweisung auf einem nicht angemessenen Bilanzkodex vorgenommen. Daher ist es nötig die vorgenannten Beschlüsse betreffend die buchhalterische Zuweisung wie folgt zu korrigieren und diese auf folgendem Kapitel vor-zunehmen: PNRR M1C1 - Investition - Maßnahmen 1.4.5 - Plattform für digitale Benachrichtigungen - CUP I51F22003090006 - Kap. 01082.02.030200099 „PNRR – M1C1 1.4.5 - CUP I51F22003090006 Plattform für die digitale Benachrichtigung“;

Es wird festgehalten, dass das gegenständliche Vergabeverfahren ganz oder teilweise mit Mitteln aus dem PNRR und dem PNC sowie aus den von den Strukturfonds der Europäischen Union kofinanzierten Programmen finanziert wird;

OGGETTO: Rettifica delle proprie deliberazioni n. 100 del 23.03.2023 e n. 106 del 29.03.2023 concernenti l'affidamento diretto ai sensi dell'art. 1, comma 2 del D.Lgs. 16 luglio 2020, n. 76 (affidamenti diretti di importo inferiore a 139.000,00 Euro oltre IVA) del servizio "notifiche riscossione entrate patrimoniali (con pagamento)" di cui alla missione 1, componente 1, investimento 1.4..5 "piattaforma notifiche digitali" - CUP I51F22003090006 - CIG 97107436A0

Con proprie deliberazioni n. 100 del 23.03.2023 e n. 106 del 29.03.2023, esecutive, è stato affidato l'incarico diretto del servizio "notifiche riscossione entrate patrimoniali (con pagamento)" di cui alla missione 1, componente 1, investimento 1.4 misura 1.4.5 "Piattaforma notifiche digitali";

A causa di un errore materiale nelle deliberazioni citate l'assegnazione finanziaria è stata prevista su un codice di bilancio non congruo. Per questo motivo è necessario correggere le deliberazioni sunnominate nella parte riguardante l'assegnazione finanziaria e provvedere all'assegnazione della spesa al capitolo di PNRR M1C1 - Investimento - misura 1.4.5 - piattaforma notifiche digitali - CUP I51F22003090006 - cap. 01082.02.030200099 „PNRR - M1C1 1.4.5 - CUP I51F22003090006 Piattaforma Notifiche Digitali“;

La presente procedura di affidamento è finanziata, in tutto o in parte, con le risorse previste dal PNRR e dal PNC e dai programmi cofinanziati dai fondi strutturali dell'Unione europea;

Die voraussichtliche Ausgabe liegt unter 40.000,00 Euro und ist somit nicht im Zweijahresprogramm der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen enthalten;



Finanziert von der
Europäischen Union
NextGenerationEU

- Gesehen das fachliche Gutachten 3ZTpQoO4U8uestefPprTT0iiUw/dEK1 MpdPgmYYVqn4= vom 01.08.2023;

- Gesehen das buchalterische Gutachten lvDQmCVUe/b5Am8FcKLE+hfyB5ToH wqy5eq3OTlg1A0= vom 01.08.2023;

- Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag sowie in das Programm für öffentliche Arbeiten für die Jahr 2023 – 2025;

- Nach Einsichtnahme in den Arbeitsplan 2023 – 2025;

- Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

- Nach Einsichtnahme in die geltende Gemeindegatzung;

wird vom **Gemeindeausschuss**

mit Stimmeneinhelligkeit in gesetzlicher Form

b e s c h l o s s e n

La spesa presunta è inferiore a 40.000,00 euro e che quindi la stessa non è contenuta nel programma biennale degli acquisti;



Finanziato
dall'Unione europea
NextGenerationEU

- Visto il parere tecnico 3ZTpQoO4U8uestefPprTT0iiUw/dEK1 MpdPgmYYVqn4= dd. 01.08.2023;

- Visto il parere contabile lvDQmCVUe/b5Am8FcKLE+hfyB5ToH wqy5eq3OTlg1A0= dd. 01.08.2023;

- Visto il bilancio di previsione 2023 – 2025 ed il relativo programma generale per le opere pubbliche;

- Visto il piano operativo 2023 – 2025;

- Visto il codice degli enti locali della regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2;

- Visto il vigente statuto comunale;

la **Giunta Comunale**

in ad unanimità di voti legalmente espressi

d e l i b e r a

1. aus den in den Prämissen angeführten Gründen, die eigenen Beschlüsse Nr. 100 vom 23.03.2023 und Nr. 106 vom 29.03.2023, rechtskräftig, betreffend die Direktvergabe gemäß Artikel 1, Absatz 2 des Gesetzesdekretes vom 16. Juli 2020, Nr. 76 (Direktvergaben mit einem Betrag unterhalb von 139.000 Euro zusätzlich MwSt.) des Dienstes „Benachrichtigung über die Einhebung der Vermögenseinnahmen (mit Einzahlung)“ gemäß Mission 1, Komponente 1, Investition 1.4, Maßnahme 1.4.5 „Plattform für digitale Benachrichtigungen“ richtigzustellen und daher die buchhalterische Zuweisung wie folgt zu korrigieren und diese auf folgendem Kapitel vorzunehmen: PNRN M1C1 - Investition - Maßnahmen 1.4.5 - Plattform für digitale Benachrichtigungen - CUP I51F22003090006 - Kap. 01082.02.030200099 „PNRR - M1C1 1.4.5 - CUP I51F22003090006 Plattform für die digitale Benachrichtigung“.
 2. den Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft mit den Diensten „Benachrichtigung über die Einhebung der Vermögenseinnahmen (mit Einzahlung)“ gemäß Mission 1 Komponente 1, Investition 1.4 Maßnahme 1.4.5 „Plattform für digitale Benachrichtigungen zum Preis von 7.000,00 € zzgl. 22% MwSt. zu beauftragen, gemäß Angebot vom 17.03.2023 (Prot.Nr. 0004514/2023) und Begründungen laut Beschluss Nr. 100 vom 23.03.2023 und Beschluss Nr. 106 vom 29.03.2023.
 3. festzuhalten, dass dem Projekt der CUP I51F22003090006 Kodex zugewiesen worden ist.
 4. festzuhalten, dass der für diese Dienstleistung eingeholte CIG-Kodex Code: 97107436A0 ist und die Buchhaltung anzuweisen, alle finanziellen Bewegungen in diesem Zusammenhang mit diesem Kodex zu identifizieren.
1. di rettificare per i motivi citati nelle premesse, le proprie deliberazioni n. 100 del 23.03.2023 e n. 106 del 29.03.2023, esecutive, concernenti l'affidamento diretto ai sensi dell'articolo 1, comma 2 del Decreto Legge 16 luglio 2020, n. 76 (affidamenti diretti di importo inferiore a 139.000 euro oltre IVA) del servizio “notifiche riscossione entrate patrimoniali (con pagamento)” di cui alla Missione 1, Componente 1, Investimento 1.4 Misura 1.4.5 “Piattaforma notifiche digitali” e per questo correggere l'assegnazione finanziaria come segue e provvedere all'assegnazione della spesa al capitolo di PNRN M1C1 - Investimento - misura 1.4.5 - piattaforma notifiche digitali - CUP I51F22003090006 - cap. 01082.02.030200099 „PNRR - M1C1 1.4.5 - CUP I51F22003090006 Piattaforma Notifiche Digitali“.
 2. di conferire l'incarico per i servizi “notifiche riscossione entrate patrimoniali (con pagamento)” di cui alla Missione 1, Componente 1, Investimento 1.4 Misura 1.4.5 “Piattaforma notifiche digitali” alla ditta Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa per un importo di 7.000,00 € + 22% Iva, come da offerta del 17.03.2023 (prot.n. 0004514/2023) e motivazione come da delibera n. 100 del 23.03.2023 e delibera n. 106 del 29.03.2023.
 3. di dare atto, che al progetto è stato assegnato il codice CUP I51F22003090006.
 4. di dare atto, che il codice CIG richiesto per questo servizio è Code: 97107436A0 e di incaricare la contabilità ad usare questo codice per tutti i movimenti bancari in tal senso.

5. es wird erklärt, dass die gegenständliche Dienstleistung durch die Europäische Union finanziert ist - NextGenerationEU.
 6. die vorliegende Maßnahme ist zur allgemeinen Kenntnisnahme auf der Webseite dieser Verwaltung unter „Transparente Verwaltung“ und das Ergebnis auf dem Portal des Informationssystems Öffentliche Verträge zu veröffentlichen.
 7. die Ausgabe in Höhe von 8.540,00 Euro wird gemäß nachstehender Übersicht verbucht:
5. di dichiarare che il servizio in oggetto è finanziato dall'Unione europea - NextGenerationEU.
 6. di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa Amministrazione nella sezione “Amministrazione trasparente”, ai fini della generale conoscenza e che l'esito venga pubblicato sul Sistema Informativo Contratti Pubblici.
 7. di contabilizzare la spesa per un totale di 8.540,00 euro come risulta dal seguente prospetto:

Betrag/Importo	Kst./Cdc	EDV-Kennz/UEB	Verpfl./Impegno	Jahr/anno
8.540,00 €	10800	01082.02.030200099	245/2023	2023

8. Es wird darauf hingewiesen, dass gemäß Artikel 183, Absatz 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, jeder Bürger gegen diesen Beschluss innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist, Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben kann.
Gegen diese Verwaltungsmaßnahme kann jede/r Interessierte/r gemäß Artikel 41, Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 104/2010, innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist, Rekurs bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes einreichen.
Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen ist die Rekursfrist gemäß Artikel 120, Absatz 5 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 104/2010 auf 30 Tage, ab Kenntnisnahme reduziert.
8. Si dà atto che, ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige, ogni cittadino può presentare entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione.
Avverso il presente provvedimento amministrativo ogni interessata/o può presentare ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale, entro 60 giorni dopo la scadenza del termine di pubblicazione, ai sensi dell'articolo 41, comma 2 del Decreto Legislativo n. 104/2010.
Se il provvedimento amministrativo riguarda procedure di appalti pubblici di lavori, servizi e forniture, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dall'avvenuta conoscenza dell'atto, ai sensi dell'art. 120, comma 5 del Decreto Legislativo n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

DER VORSITZENDE- IL PRESIDENTE

- Monika Delvai Hilber -

digital signiertes Dokument -
documento firmato tramite firma
digitale

Letto, confermato e sottoscritto.

DIE GEMEINDESEKRETÄRIN-LA
SECRETARIA COMUNALE

- Dr. Martina Todesca -
